



University of Cyprus  
Department of Turkish and  
Middle Eastern Studies



Photo by Bařar Tařlı

Online Conference

## Turkish Literature as a Political Platform

Friday- Saturday, April 8 - 9, 2022

Zoom Registration Link: <https://ucy.zoom.us/meeting/register/tJckuirqT8jE9O7q0lXIZ313fpaCTsP7R56>

*Literature is also politics. The way I see the world embodies politics, and this is echoed in my writings.*

Adalet Ađaođlu

Friday, April 8, 2022

Opening/Greetings

14.00 - 14.15

**Antonis Balasopoulos** (Dean of the Faculty of Humanities, University of Cyprus)

14.15 - 15.00

**Keynote Speaker**

**Laurent Mignon** (University of Oxford, United Kingdom)

The Language of Literature and its Politics: The Case of Turkish

15.00 - 15.15

Discussion

15.15 - 15.30

Break

**Session 1**

**Chair: Laurent Mignon** (University of Oxford, United Kingdom)

15.30 - 15.50

**Hülya Çelik** (Ruhr -Universität Bochum, Germany)

“The Old Scroll Rolling from the Cemetery”, *Mezarlıktan Yuvarlanan Eski Kafa* (1870) – Viçen Tilkiyan’s Socio-Critical Essay in Armeno-Turkish

15.50 - 16.10

**Ahmet Yıkık** (University of Cyprus, Cyprus)

Bitter Accents in Elif Shafak’s *The Island of Missing Trees*

16.10 – 16.30

Discussion

Saturday, April 9, 2022

**Session 2**

**Chair: Çimen Günay Erkol** (Özyeğin University, Turkey )

9.00 – 9.20

**Zaynabidin Abdirashidov** (Alisher Navo'i Tashkent State University, Uzbekistan)  
Türkistan'da Edebiyatın Siyasallaşması veya Abdurauf Fitrat'ın İlk Eserlerine Bir Bakış

9.20 – 9.40

**Bahar Gökınar** (Yeditepe University, Turkey)  
Osmanlı Himaye Düzeninin Küçük Taklitçileri: Akıncı Beyler ve Edebiyat Patronajı

9.40 – 10.00

**Koray Üstün** (Hacettepe University, Turkey)  
Teknolojinin İktidarında Gücün Yeniden Üretimi: *Çöplüğün Generali*

10.00 – 10.30

Discussion

10.30 – 10.45

Break

**Session 3**

**Chair: Erol Köroğlu** (Boğaziçi University, Turkey)

10.45 – 11.05

**Adriatik Derjaj & Ma. Xheni Jaku** (Tiran University, Albania)

The Transmission of Turkish Literature in Albania from the Ottoman Period until the Present Time

11.05 – 11.25

**Burcu Alkan** (Forum Transregionale Studien, Germany)

Politics of World Literature Theory and Turkish Literature as World Literature

11.25 – 11.45

**Çimen Günay Erkol** (Özyeğin Üniversitesi, Turkey)

Turkish Literature in the World Scene: Politics of Translation

11.45 – 12.15

Discussion

12.15 – 13.30

Lunch Break

**Session 4**

**Chair: Börte Sagaster** (University of Cyprus, Cyprus)

13.30 – 13.50

**Giorgos Michalakopoulos** (Ionian University, Greece)

On the Threshold of Two Eras: The Imprint of the 1980 Military Coup on the Characters of Orhan Pamuk's *Silent House* – Comparing the Original Text to its Greek Translation

13.50 – 14.10

**Bahanur Garan Gökşen** (İstanbul Arel University, Turkey)

İlhan Tarus'un *Kasabanın Ruhü* Romanında Taşra ve Erkeklik

14.10 -14.30

**Erol Köroğlu** (Boğaziçi University, Turkey)

War in Memory: Literary Representation of the World War I from the Armistice of Mudros to the Early Republican Period in Turkey

14.30 – 15.00

Discussion

15.00 - 15.15

Break

**Session 5**

**Chair: Giorgos Michalakopoulos** (Ionian University, Greece)

15.15 – 15.35

**Yüce Aydoğın** (Kadir Has University, Turkey)  
Politics/Poetics of Surface in the Fiction of Zaven Biberyan

15.35 – 15.55

**Börte Sagaster** (University of Cyprus, Cyprus)  
Performances of Blackness in Turkish Popular Culture - from Ottoman Novels to Popular TV Programming

15.55 – 16.15

**Petr Kučera** (Johannes Gutenberg University of Mainz, Germany)  
Is There a Kemalist Novel? Some Observations on Early Republican Literature

16.15 – 16.45

Discussion/Concluding Remarks

Organizer: Dr. Ahmet Yıkık  
Department of Turkish and Middle Eastern Studies  
University of Cyprus  
Information: [yikik.ahmet@ucy.ac.cy](mailto:yikik.ahmet@ucy.ac.cy)  
Tel. Number: +357 22893963

[Home - Department of Turkish and Middle Eastern Studies \(ucy.ac.cy\)](http://ucy.ac.cy)

[Department of Turkish and Middle Eastern Studies | Facebook](#)

[Turkish & Middle Eastern Studies UCY - YouTube](#)